



Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf
Kleinwolmsdorf • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Kleinröhrsdorf • Langebrück • Weißig

Fischbach • Feldschlößchen • Großerkmannsdorf

Im Überblick

In eigener Sache

Jede zugelassene Partei hat das Recht zu werben. Die Radeberger Heimatzeitung-Verlags GmbH weist darauf hin, dass der Verlag und damit auch die Heimatzeitung „die Radeberger“ als unabhängiges Zeitungsmedium, sich nicht mit den Inhalten von Wahlwerbung identifiziert und diese nicht die Meinung des Unternehmens widerspiegeln.

Ihre Heimatzeitung „die Radeberger“

- Aktuelles Seite 2 / 6 / 9
- Langebrücker Nachrichten Seite 7
- Wie kann man Radebergs Schulwege sicherer machen? Seite 10

TAXI ANGELIKA PUHLE
TAXI & MIETWAGEN
für Radeberg und Umgebung
Tel. 03528 4877163

BEILAGENHINWEIS
Wir bitten um freundliche Beachtung der Beilage:
Euronics XXL Frequenz Radeberg

GEHEN SIE WÄHLEN

Elefant macht Aktion
Gesunder Darm - Gesunder Körper
Ganzheitliche Beratung über biologische Darmsanierung, „gute“ Bakterien und den Nutzen einer gesunden Darmflora!
Vereinbaren Sie gleich Ihren persönlichen Beratungstermin unter 0800-3528528 oder melden Sie sich bei uns in der Apotheke an.

25% Rabatt-Gutschein*
Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg
Filialapotheke der apofant e.K. Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf
*Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzahlungen, Bücher, Aktionsartikel, Dauerniedrigpreisartikel, Rezepturen, Analysen. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur auf Lagerware, keine Ausdrucke und Kopien. Pro Einkauf nur ein Rabatt-Gutschein bis max. 25,- Euro Rabatt einlösbar.
Gültig bis 09.07.2022

Elefanten Apotheke
Altstadt Radeberg
Apotheker Thomas Lappe
Röderstraße 1 · 01454 Radeberg
Tel (kostenlos): 0800-3528528
Fax: 03528-447809
Mo-Fr: 8-19 Uhr · Sa: 8-13 Uhr

natürlich
elefanten.apotheke.radeberg · eardb@apofant.de · www.apofant.de · shop.apofant.de

Anzeige

FRANK HÖHME

Ihr parteiloser OB-Kandidat – Aus Radeberg. Für Radeberg.

Am Sonntag zählt's!

Bitte entscheiden Sie am 3. Juli mit. Jede Stimme zählt.

Impfpflicht
Lockdown
Gendern
Postenschacher
Braunkohle-Stopp
Kreis-Pleite

NICHT MIT MIR!

Anzeige

Frank PESCHEL

Ihr Landratskandidat

AfD

03. Juli 2022

Große Kreisstadt Radeberg

Liebe Radebergerinnen und Radeberger,
am Sonntag gilt es nun endgültig. Die Siegerin oder der Sieger des am 03.07.2022 stattfindenden Wahlgangs wird neue Oberbürgermeisterin oder neuer Oberbürgermeister. Welche Anforderungen an dieses Amt gestellt werden, habe ich schon im Wahlaufuf zum ersten Wahlgang genannt. Vor allem fehlerfreie und rechtssichere Führung von Rat und Verwaltung, wirtschaftliche Kontrolle und Steuerung der Stadt und ihrer Betriebe sowie die Reprä-

sentanz nach innen und außen. Deshalb wiederhole ich meine Bitte, schauen Sie genau, wer oder wem Sie das am ehesten zutrauen.

Und wiederhole meine diesmal noch dringendere Bitte: Gehen Sie zur Wahl!

Wie auch bei meinem letzten Appell schon gesagt, gilt dies in gleicher Weise für die Wahl des neuen Landrats.

**Ihr Gerhard Lemm
(Noch)Oberbürgermeister**

Öffentliche Stellenausschreibung

Der Eigenbetrieb Stadtwirtschaftshof der Großen Kreisstadt Radeberg hat die Stelle eines **Bauhofmitarbeiters (m/w/d)**

ab August/September unbefristet in Vollzeit neu zu besetzen. Die Vergütung erfolgt nach TVöD-VkA.

Das Aufgabengebiet umfasst folgende Schwerpunkte:

- Durchführung sämtlicher Arbeiten zur Pflege der örtlichen Grünanlagen, inkl. Baum- und Gehölzpflegearbeiten
- Ausführung von Tiefbauleistungen im Rahmen der Straßenunterhaltung
- Durchführung des Winterdienstes

Voraussetzungen:

- Abgeschlossene handwerkliche Ausbildung
- Führerschein Klassen C, C1, C1E und CE
- Hohe Einsatzbereitschaft und Bereitschaft zu körperlicher Arbeit
- Eigenständigkeit und Flexibilität
- Schnelle Auffassungsgabe und handwerkliches Geschick
- Leistungsbereitschaft und Teamfähigkeit

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und interessante Tätigkeit in der Bierstadt Radeberg in einem engagierten Team. Das Arbeitsverhältnis ist unbefristet und wird nach TVöD-VkA vergütet. Eine betriebliche Altersvorsorge (Zusatzversorgung des öffentlichen Dienstes) als auch vielseitige Fortbildungsmöglichkeiten sind dabei selbstverständlich. Sollten Sie Interesse an dieser Tätigkeit haben, so freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Schwerbehinderte Bewerber/-innen werden bei gleicher Eignung und Befähigung bevorzugt berücksichtigt. Der Bewerbung ist ein Nachweis der

Schwerbehinderung oder Gleichstellung beizufügen.

Bitte fügen Sie Ihrer Bewerbung einen tabellarischen Lebenslauf, einen Nachweis über die erforderliche berufliche Qualifikation sowie qualifizierte Zeugnisse/ Beurteilungen bei. Senden Sie uns nur Kopien Ihrer Unterlagen und verzichten Sie bei postalischer Zusendung auf Bewerbungsmappen und Schutzfolien, da sämtliche Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens datenschutzkonform vernichtet werden. Bei gewünschter Rücksendung der Unterlagen bitten wir um Beilage eines adressierten und frankierten Rückumschlages. Ihre Bewerbung richten Sie bitte, vorzugsweise per E-Mail (als PDF), bis zum 22.07.2022 an: bewerbung@stadt-radeberg.de

Stadtverwaltung Radeberg, SG Personalwesen
z. Hd. Frau Zimmermann
Markt 17 - 19, in 01454 Radeberg.

Aufwendungen, die im Zusammenhang mit der Bewerbung entstehen, werden nicht erstattet.

Mit Ihrer Bewerbung erklären Sie sich damit einverstanden, dass Ihre Bewerbungsunterlagen u.a. an die Auswahlkommission weitergegeben werden. Zum Zwecke der Abwicklung von Bewerbungsverfahren erheben und verarbeiten wir personenbezogene Daten von Bewerbern. Die Verarbeitung kann auch auf elektronischem Wege erfolgen. Schließen wir mit einem Bewerber einen Anstellungsvertrag, so werden die übermittelten Daten zum Zwecke der Abwicklung des Beschäftigungsverhältnisses unter Beachtung der gesetzlichen Vorschriften gespeichert. Schließen wir mit dem Bewerber keinen Anstellungsvertrag, so werden die Bewerbungsunterlagen zwei Monate nach Bekanntgabe der Absageentscheidung automatisch gelöscht, sofern einer Löschung keine sonstigen berechtigten Interessen entgegenstehen. Sonstiges berechtigtes Interesse in diesem Sinne ist beispielsweise eine Beweispflicht in einem Verfahren nach dem Allgemeinen Gleichbehandlungsgesetz (AGG).

Gerhard Lemm, Oberbürgermeister

Öffentliche Stellenausschreibung

Die Große Kreisstadt Radeberg hat die Stelle des

Büroleiters des Oberbürgermeisters/ der Oberbürgermeisterin (m/w/d)

ab August 2022 in Vollzeit unbefristet neu zu besetzen.

Die Vergütung erfolgt nach TVöD-VkA.

Ihr Aufgabengebiet umfasst im Wesentlichen:

- Ämterübergreifende Aufgaben im Auftrag des Oberbürgermeisters / der Oberbürgermeisterin koordinieren
- Mitorganisation der kulturellen Ausgestaltung des Radeberger Bierstadtfestes
- Vorbereitung von Bürgersprechstunden
- Personalverantwortung für die MitarbeiterInnen des Büro des Stadtrates und Bürgermeisters
- Wahrnehmung der Aufgaben eines Pressesprechers für die Stadt Radeberg
- Bürgeranfragen beantworten
- Teilnahme an Stadtratssitzungen
- Pflege von Städtepartnerschaften
- Schärfung und Entwicklung des touristischen Standortprofils sowie Außendarstellung und Vernetzung der touristischen Angebote (auch im Hinblick auf digitale Services)
- Koordination aller städtischen Marketingmaßnahmen sowie Veranstaltungsplanung und -management und deren Öffentlichkeitsarbeit
- Entwicklung und Umsetzung einer Social-Media-Strategie für die Stadt Radeberg

Änderungen des Aufgabengebietes bleiben vorbehalten.

Das bringen Sie mit:

- Ein erfolgreich abgeschlossenes (Fachhochschul-)Studium in den Bereichen Marketing, Tourismus, Wirtschaft oder Veranstaltungsmanagement oder Verwaltungsfachwirt oder eine vergleichbare Qualifikation
- Fundierte Verwaltungskenntnisse und mehrjährige Berufserfahrung
- Führungserfahrungen sind wünschenswert
- Fähigkeit zu analytischem, konzeptionellem, aber auch unkonventionellem Denken
- Erfahrungen im Projekt- und Veranstaltungsmanagement sowie in der Öffentlichkeitsarbeit
- Sehr gute Kenntnisse in der Konzeption und Betreuung von Social-Media-Kanälen
- Sehr gute kommunikative Fähigkeiten, Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen

Gerhard Lemm, Oberbürgermeister

Bekanntmachung der Einziehungsverfügung eines beschränkt öffentlichen Weges der Großen Kreisstadt Radeberg (Landkreis Bautzen) nach § 8 Sächsischen Straßengesetz (SächsStrG)

(Nach Bekanntmachung der Einziehungsabsicht, dessen Zeitraum für eventuelle Nachfragen oder Widersprüche genutzt werden kann, erfolgt nun die Verfügung der Einziehung, welches die Umsetzung in den Dokumenten veranlasst.)

Der Stadtrat von Radeberg hat in seiner Sitzung vom 22.12.2021 beschlossen (Beschluss-Nr. SR103-2021), den oben genannten öffentlichen Feld- und Waldweg Nr. 43 „ÖW ohne Namen“ in Liegau-Augustusbad vollständig einzuziehen. Mit der Einziehung wird der Weg seinen öffentlichen Charakter verlieren. Von der beabsichtigten Einziehung betroffen ist folgendes Flurstück: **269, der Gemarkung Liegau-Augustusbad.**

Die Einziehung eines öffentlichen Weges entzieht diesem seinen Gemeingebrauch und entlässt ihn aus der Straßenbaulast des jeweilig zuständigen Straßenbaulastträgers.

Aufgrund des Schreibens vom Vermessungsamt vom 27.06.2003 wurde mit Beschluss Nr. 43/04 vom 26.05.2004 festgelegt, die öffentlichen Feld- und Waldwege Nr. 42 Heideweg und Nr. 43 ÖW (ohne Namen) in Liegau-Augustusbad umbenennen in „Zur Heide“. Die Zustimmung zur Namensänderung wurde 2005 verweigert mit der Begründung, dass die vorhandene Wegfläche seit 1970 nicht mehr existiert.

Anhand existierender Meßtischblätter lässt sich nachweisen, dass der Weg bis ca. 1945 bestand, ab 1976 (zwischen 1945 bis 1976 ist kein Meßtischblatt vorhanden) ist er in den Meßtischblättern nicht mehr ersichtlich. Dies dient unterstützend als Nachweis, dass der gewidmete Weg bereits zum Zeitpunkt der Eintragung nicht mehr existiert hat.

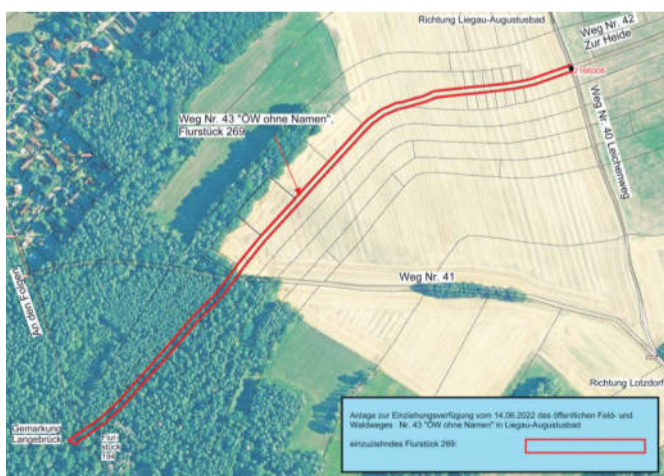
Der öffentlich-rechtliche Status einer Straße wird durch einen förmlichen Rechtsakt begründet und kann auch nur durch ein förmliches Verfahren beendet werden. Das Verwaltungsverfahren wurde zum damaligen Zeitpunkt nicht durchgeführt und ist nun nachzuholen. Aufgrund der fehlenden Verkehrsbedeutung ist die Einziehung entsprechend § 8 Abs. 2 Satz 1 SächsStrG durchzuführen.

Bezeichnung des Weges:

„**ÖW Nr. 43**“ im OT Liegau-Augustusbad (eingetragen im Bestandsblatt Nr. 043 im Verzeichnis der öffentlichen Feld- und Waldwege in Liegau-Augustusbad)

Beschreibung des Anfangspunktes der Einziehung:

östlicher Eckpunkt des Flurstück 269 Gemarkung Liegau-Augustusbad (Netzknotenpunkt 2166006) und Schnittpunkt mit den öffentlichen Feld- und Waldwegen Nr. 40 Leichenweg und Nr. 42 Zur Heide entsprechend beigefügter Karte



Beschreibung des Endpunktes der Einziehung:

Westlicher Eckpunkt des Flurstück 194 Gemarkung Liegau-Augustusbad entsprechend beigefügter Karte

Widmungsbeschränkung(en):

Fußgänger, Radfahrer

Künftiger Träger der Straßenbaulast:

Der o.g. Abschnitt dieses Weges verliert seinen öffentlichen Charakter und wird zum Privatweg.

Wirksamwerden:

Die Verfügung wird wirksam mit Vollzug der Bekanntgabe (mit Ablauf der zweiwöchigen Niederlegungsfrist).

Tag der Sperrung:

Nach Ablauf der vierwöchigen Widerspruchsfrist.

Hinweis: Die Einziehungsverfügung einschließlich der Karte kann ab dem Tage ihrer öffentlichen Bekanntmachung für die Dauer von zwei Wochen während der Öffnungszeiten in der Stadtverwaltung Radeberg, Bauamt, Markt 17-19, 01454 Radeberg, eingesehen werden. Sie wird im gleichen Zeitraum auf der Internetseite der Stadt Radeberg eingestellt. Die Einziehungsverfügung gilt mit der Veröffentlichung als sofort bekannt gegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung: Gegen die Einziehungsverfügung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der Stadtverwaltung Radeberg, Markt 17-19, 01454 Radeberg, einzulegen.

Gerhard Lemm, Oberbürgermeister

212. Stadtrundgang des Oberbürgermeisters

Der 212. und letzte Stadtrundgang unter Führung von Oberbürgermeister Gerhard Lemm findet am **Dienstag, dem 05.07.2022 ab 9.00 Uhr statt**. Die Begehung folgender Straßen ist vorgesehen: **Am Silberberg, Sonnenweg, Karlstraße, Beethovenweg und Badstraße.**

Die Einwohnerinnen und Einwohner können sich während des Rundgangs wieder gern mit ihren Fragen an den Oberbürgermeister und die Mitarbeiter der Stadtverwaltung wenden.

Stadtverwaltung Radeberg



Gemeinde Arnsdorf

Veröffentlichung der Geburtstagsgrüße und Jubiläen durch die Gemeinde Arnsdorf

Es ist besser, zu genießen und zu bereuen, als zu bereuen, dass man nicht genossen hat. (Giovanni Boccaccio)

Den Jubilaren/innen,

Herrn Eckhard Großer zum 75. Geburtstag am 06. Juli 2022 und

Frau Gisela Nöldner zum 75. Geburtstag am 08. Juli 2022

sowie allen Jubilaren/innen, die in der Zeit vom 04.07. bis 10.07.2022 ihren Geburtstag feiern, wünsche ich Gesundheit, Glück, persönliches

Wohlergehen und Zufriedenheit.

Aus datenschutzrechtlichen Gründen ist die Veröffentlichung der Namen der Jubilare nur mit deren Zustimmung möglich.

Frank Eisold, Bürgermeister

Hinweis der Gemeindeverwaltung Arnsdorf zur Afrikanischen Schweinepest (ASP)

Aufgrund der Feststellung des Ausbruchs der Afrikanischen Schweinepest bei Wildschweinen im Freistaat Sachsen wurden Sperrzonen eingerichtet.

Das Gemeindegebiet Arnsdorf befindet sich noch immer in der

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf

In der 32. öffentlichen TA-Sitzung am 21.06.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 194/32/TA/2022

1. Dem Antrag auf Eintragung einer Baulast (zu belastende Grundstück, Kleinwolmsdorfer Straße 34, Gemarkung Arnsdorf, Flurstück 346/13) für die Sicherung einer Abstandsfläche und eines Brandschutzabstandes wird die Zustimmung erteilt.

2. Der Technische Ausschuss stimmt dem Antrag auf Nutzungsänderung der vorhandenen Halle zur Textilreinigung und Aufstellung von zwei Container, Grundstück in 01477 Arnsdorf, Erich-Mühsam-Straße 6, Gemarkung Arnsdorf, Flurstück 364/x aus planungsrechtlicher Sicht nach § 34 BauGB zu. Zum geplanten Vorhaben wird das gemeindliche Einvernehmen gemäß § 36 BauGB erteilt.

Beschluss-Nr. 195/32/TA/2022

1. Der Technische Ausschuss stimmt dem Antrag auf Errichtung einer Stützmauer (Sockel) mit Einfriedung auf der südlichen Grundstücksgrenze, Grundstück in 01477 Arnsdorf, Ahornweg 8, Gemarkung Arnsdorf, Flurstück 911 zu.

2. Dem Antrag auf Befreiung nach § 31 Abs. 2 BauGB vom 28.04.2022 von den Festsetzungen des Bebauungsplanes „Freizeitpark Arnsdorf- Sondergebiet, Wohngebiet“, 5. Änderung, II. Bauordnungsrechtliche Festsetzungen, Seite 8, Abs. 3 Einfriedungen, wird die Zustimmung erteilt.

Hinweis: Vor Ausführung ist der statische Nachweis der Gemeinde vorzulegen.

- Der Beschluss wurde einheitlich abgelehnt. -

Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf

In der 22. öffentlichen VA-Sitzung am 22.06.2022 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr.: 11/22/VA/22 Der Verwaltungsausschuss der Gemeinde Arnsdorf stimmt der Annahme der Spende des Herrn Bernhard Grzibek aus 72793 Pfullingen von 30 Paar Kinderfeuerwehrhandschuhen mit einem Wert von 467,50 € für die Kinderfeuerwehr der Ortsfeuerwehr Arnsdorf, zu.

Beschluss-Nr.: 12/22/VA/22 Der Verwaltungsausschuss der Gemeinde Arnsdorf stimmt der Annahme der Spenden folgender

Privatpersonen zu:

- Herr Bernd Hübner, in Höhe von 500,00 Euro

- Herr Steffen Umlauf, in Höhe von 200,00 Euro.

Die Spenden sind für die Einrichtung der Wohnungen für Geflüchtete aus der Ukraine einzusetzen.

Frank Eisold, Bürgermeister

Einladung Gemeinderat Arnsdorf

Sehr geehrte Gemeinderäte/Gemeinderätinnen, sehr geehrte Bürger/innen, hiermit lade ich Sie zu einer öffentlichen Sitzung ein:

33. Sitzung
Gemeinderat Arnsdorf
Sitzungstermin Mittwoch, 06. Juli 2022, um 19.00 Uhr
Ort 01477 Arnsdorf OT Wallroda, Friedensstr. 1
Raum Wallroda - Friedensstraße 1

Tagesordnung

- Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Bestimmung der Mitunterzeichner der Niederschrift
- Bestätigung des Protokolls der 32. öffentlichen Gemeinderatssitzung vom 08.06.2022
- Anfragen der Bürger
- Beschluss zur Feststellung des Jahresabschlusses für das Haushaltsjahr 2019 der Gemeinde Arnsdorf
- Planfeststellung für das Vorhaben „Ausbau der K 9204 von Fischbach nach Seeligstadt“, aufgestellt 27.01.2022,

Stellungnahme der Gemeinde Arnsdorf (TÖB)

- Zweite Gesamtfortschreibung des Regionalplanes für die Planungsregion Oberlausitz-Niederschlesien vom 06.12.2019, erneute Anhörung und Beteiligung gemäß § 9 Abs. 3 des Raumordnungsgesetzes (ROG) i.V.m. § 6 des Landesplanungsgesetzes (SächsLPlG) zum geänderten Entwurf in der Fassung vom 31.03.2022
- Antrag vom Förderverein der Grundschule Arnsdorf e.V. Antrag auf Erbpacht des Flurstückes 89, Gemarkung Arnsdorf zur Errichtung eines Naturtummelplatzes und als Vereinsitz
- Anmietung des Krankenhausgebäudes (Haus A3) auf dem Gelände des Sächsischen Krankenhauses Arnsdorf für die Unterbringung der Bibliothek der Gemeinde Arnsdorf sowie zur Nutzung für Vereine
- Verschiedenes
- Anfragen der Gemeinderäte

Frank Eisold, Bürgermeister

Einladung zum Ortsrundgang in Wallroda mit dem Bürgermeister Frank Eisold

Der Bürgermeister Frank Eisold lädt alle Interessierten recht herzlich zum Rundgang in Wallroda ein:

Am Dienstag, dem 12. Juli 2022 von 16.30 bis 18.00 Uhr

Treffpunkt: Friedensstraße 1, 01477 Arnsdorf OT Wallroda
Der Rundgang führt entlang der Mühlstraße über die Schmiedebrücke entlang der Großröhrsdorfer Straße bis zur Friedensstraße 1 zurück.

Themen werden unter anderem der Abriss des ehem. Gasthofes, der Anschluss zur S 159 mit Radweg und die Ortsentwicklung sein. Insbesondere interessiert Herr Eisold die Meinungen der Wallrodaer: Wie zufrieden sind Sie mit der Entwicklung des Ortes? Was ist gut? Was ist zu kritisieren? Wo sehen Sie Handlungsbedarf? Welche Vorschläge haben Sie?

Frank Eisold, Bürgermeister

Information

Regionalkonferenz zur Vorstellung der LEADER-Entwicklungsstrategie 2023 - 2027

In den vergangenen Wochen und Monaten wurde die neue LEADER-Entwicklungsstrategie (LES) für die Westlausitz erarbeitet, die ab 2023 die Grundlage für die weitere Zusammenarbeit und die Förderung von Projekten in der Region darstellt. Aktuell werden die Beschlüsse der Stadt- und Gemeinderäte zur LES gefasst. Am 30.06.2022 wird die LES beim Sächsischen Staatsministerium für Regionalentwicklung zur Genehmigung eingereicht.

Im Rahmen der Bürgerbeteiligung haben viele Menschen aus der Region mit ihren Meinungen und Ideen die konzeptionelle Arbeit unterstützt. Die Ergebnisse der Beteiligung und damit auch die



Inhalte der LES werden der Öffentlichkeit im Rahmen einer Regionalkonferenz vorgestellt. **Diese findet am Dienstag, dem 12.07.2022, 18.00 Uhr im Schloss Seifersdorf, Tina-von-Brühl-Str. 33, 01454 Wachau OT Seifersdorf** statt. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger aus der Westlausitz sind dazu herzlich eingeladen.

Es wird um Anmeldung zur Regionalkonferenz gebeten. Dies ist unter <https://www.region-westlausitz.de/regionalkonferenz.html> möglich. Anmeldestatus ist der 08.07.2022.

Regionalmanagement Westlausitz



Ehrenamt ist Ehrensache.



Familie. Ein guter Weg.



Alt und Jung zusammen.

Liebe Bürgerinnen
und Bürger,

Sie entscheiden mit
Ihrer Stimme, ob ich mit
meinen Kompetenzen und
Erfahrungen sowie meinem
Herzblut für unsere Heimat
Verantwortung als Landrat
tragen darf.

**Es wäre mir eine Ehre!
Bitte gehen Sie wählen!**

Ihr

Udo Witschas



www.udo-witschas.de

CDU



**EIN MANN
EIN WORT**

3. Juli

Sie entscheiden!

**Udo
Witschas**

Unser Landrat für Bautzen.

Impressum: CDU Kreisverband Bautzen, Hohenbergstr. 16, 02625 Bautzen

Anzeige

Bitte entscheiden Sie am 3. Juli mit. Jede Stimme zählt.

**Wir wählen am Sonntag ein Radeberger
Original – tun Sie es auch!**



„Ich wähle Frank Höhme. Wer im Bereich der Pflege tätig ist, erkennt schnell die soziale Kompetenz von Herrn Höhme. Eine wichtige Eigenschaft für die Herausforderungen in unsere Branche, aber vor allem wichtig für das Gemeinwohl in unserer Stadt.“

Peggy Böhm



„Ich schätze Frank Höhmes unbürokratisches Agieren. Er ist ein Radeberger und Ansprechpartner vor Ort für die Menschen und Unternehmen, deren Sorgen und Probleme. Davon konnte ich mich als Radeberger Unternehmer bereits über viele Jahre hin überzeugen und werde dieses Engagement auch weiterhin unterstützen. Viel Erfolg Frank Höhme.“

John Scheller



„Familien in Radeberg benötigen eine Infrastruktur, um hier gut und zufrieden leben zu können. Herr Höhme hat sich Zeit genommen, besorgte Eltern zu treffen und Fragen zum Thema Kitas und Schulen zu beantworten. Bürgernah, offen und ehrlich – Meine Stimme bekommt Frank Höhme.“

Anna Weber-Tcherniak

#Frank Höhme im Dialog vor Ort

Fr., 01.07.2022 von 09 – 12 Uhr Marktplatz Radeberg
Sa., 02.07.2022 von 09 – 11 Uhr EDEKA Markt, Pulsnitzer Str. 33

Weitere Infos finden Sie auf meiner Webseite: www.frank-hoehme.de



FRANK-HOEHME.DE



**Am
Sonntag
zählt's!**

**FRANK
HÖHME**

Ihr parteiloser OB-Kandidat – Aus Radeberg. Für Radeberg.



 Unsere Stimme für kluge Politik



KATJA MULANSKY
KOMPETENZ & HERZ für Radeberg



BITTE GEHEN SIE AM 3. JULI 2022 ZUR WAHL! ES GEHT UM DIE ZUKUNFT VON RADEBERG!

Am 3. Juli 2022 haben Sie die Wahl zwischen Katja Mulansky und Frank Höhme für das Amt der Oberbürgermeisterin bzw. des Oberbürgermeisters von Radeberg.

Was unterscheidet die beiden eigentlich?

Ziele:

Beide setzen sich u.a. für Schulen und Kitas ein, wollen das Eschebachgelände entwickeln und Radeberg lebenswert für Jung und Alt gestalten. In ihren Zielen gibt es also im Grunde keine nennenswerten Unterschiede.

Erreichen der Ziele:

Für das Wohl von Radeberg für die nächsten Jahre ist es entscheidend, wie die beiden Kandidaten diese Ziele erreichen wollen und ob sie dies aufgrund ihrer Kenntnisse, Fähigkeiten und Erfahrungen auch können.

Wissen und Können/Persönliche Voraussetzungen:

Frank Höhme ist gelernter Elektriker, Rettungsanwärter und Berufsfeuerwehrmann in der Flughafenfeuerwehr Dresden und Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Radeberg sowie seit acht Jahren Stadtrat.

Katja Mulansky ist studierte Juristin mit einer über 20-jährigen Berufs- und Leitungserfahrung in der sächsischen Staatsverwaltung – dort vorwiegend im Finanzbereich, wo sie u.a. auch die Verantwortung für die beiden sächsischen Flughäfen hatte. Sie hat viele Jahre ehrenamtlich in der Verwaltung einer KiTa und in der Leitung eines Vereins gearbeitet.

Überblick über Sorgen und Nöte der Radeberger:

Frank Höhme ist in Radeberg fest verwurzelt und nach eigenen Angaben in Radeberg bestens vernetzt.

Katja Mulansky hat sich seit letztem Jahr intensiv mit den Sorgen und Nöten der Radeberger befasst. Sie ist bürgernah, hört zu und stellt sich in den Dienst der Bürgerinnen und Bürger. Sie hat unzählige Gespräche geführt, Veranstaltungen organisiert und an solchen teilgenommen sowie ihr Netzwerk in Radeberg vergrößert. Die Mehrheit der Stadträte unterstützt ihre Kandidatur.

Beziehungen und Zusammenarbeit:

Frank Höhme hat sehr enge Beziehungen mit einigen Unternehmen und Betrieben, die in Radeberg wichtig sind und hier ihre wirtschaftlichen Interessen umsetzen wollen. Er vertritt die Standpunkte einiger Unternehmen in der Öffentlichkeit. Themen wie Finanzierbarkeit oder Ausgleich von Interessen spielten im Wahlkampf keine Rolle.

Auch Katja Mulansky hat Kontakt zu lokalen Unternehmen und diese weiter ausgebaut. Sie betont den Ausgleich der unterschiedlichen Interessen in der Stadt und auch der Stadt in ihrem Umfeld. Sie hat sich intensiv mit der Machbarkeit beschäftigt: was können wir uns langfristig leisten, wer kann uns unterstützen. Und auch, wie kann eine Stadtverwaltung gestärkt zusammenarbeiten.

Darüberhinaus hat sie während des Wahlkampfes gezeigt, dass Sie ein großes Netzwerk einschließlich Landesregierung, Landkreis, Nachbargemeinden, Landtag, kommunale Spitzenverbände, sowie in die Wirtschaft hat.

Was muss eine Oberbürgermeisterin bzw. ein Oberbürgermeister wissen und können?

Die Hauptaufgabe ist die gute Leitung der Stadtverwaltung. Sie ist das Rückgrat für den Erfolg der Stadtpolitik. Sie/ er benötigt dazu intensive Rechts-, Verwaltungs- sowie Haushaltskenntnisse und entsprechende Erfahrung. Ebenso braucht sie/er ein großes Netzwerk einschließlich Landesverwaltung, Landtag, kommunale Spitzenverbände, Landkreis und Nachbargemeinden sowie in die Wirtschaft. Sie/ er muss verhandlungssicher und kommunikativ sein, insbesondere bei der Leitung des Stadtrates sowie mit komplexen Sachverhalten umgehen können. All diese Fähigkeiten muss sie/ er selbst haben, da man in der Stadtverwaltung, schon aus finanziellen Gründen diese Kompetenzen nicht durch zusätzliches Personal ersetzen kann.

Frank Höhme kennt die Stadtratsarbeit als engagierter Stadtrat.

Katja Mulansky hat durch Ihre Ausbildung und ihre Berufserfahrung all das, was eine Oberbürgermeisterin wissen und können muss. Sie ist in der Lage, der Stadtverwaltung nach 28 Jahren neue Impulse

zu geben und sie zukünftig zu stärken. Sie wird mit der Verwaltung ein Team zum Wohl der Stadt bilden und ihr großes Netzwerk einbringen.

Wohnort oder Kompetenz:

Liebe Radebergerinnen und Radeberger, in den letzten Wochen ist die Frage Wohnort oder Kompetenz zur Entscheidungsfrage gemacht worden. Im Hinblick auf die Verantwortung und die Aufgaben, die eine Oberbürgermeisterin bzw. ein Oberbürgermeister hat, ist aber der Wohnort kein zielführendes Kriterium.

Beide Kandidaten haben deutlich gemacht, dass sie für das Amt brennen und die Fragen und Probleme, die die Radeberger bewegen, kennen und auf die Bürgerinnen und Bürger zugehen können. Insofern ist also der Wohnort von Katja Mulansky noch ein Pluspunkt, da sie die Möglichkeit hat, die Fragen und Probleme objektiver zu betrachten, also nicht nur durch die „Radeberger Brille“.

Im Wahlkampf hat sich auch gezeigt, dass diese „Brille“ manchmal sehr beschlagen sein kann. Katja Mulansky musste sich im Wahlkampf übel beleidigen und diffamieren lassen. Sie ist damit gelassen und souverän umgegangen - ein weiterer Pluspunkt für sie. Ebenso hält man ihr vor, "sie sei von der Landesregierung oder den sog. Blockparteien gesteuert". Das ist absolut absurd und bar jeder Realität; sie wird lediglich als parteilose Kandidatin von CDU, SPD und Grünen aufgrund ihrer Kompetenz unterstützt und verfügt über ein notwendiges Netzwerk in die Landesregierung. Frank Höhme ist hingegen Vorsitzender der Stadtratsfraktion von Linken, SPD und Grünen. Deshalb ist er aber genauso wenig gesteuert und genausoviel grün wie Katja Mulansky. Derartige Theorien bzw. Vorwürfe dienen nur dazu, das demokratische Klima zu vergiften.

Ehrlichkeit

Frank Höhme hat offensichtlich mit Holger Prade (AfD) über seinen Rückzug als Kandidat verhandelt. Er selbst äußert sich dazu nicht öffentlich. Im Netz konnte man das aber bei seinen Unterstützern nachlesen. Offenkundig ist, dass er dessen Stellplätze für Großplakate übernommen hat. Manche Gerüchte zum Postengeschacher nach der Wahl gehen weit darüber hinaus. Völlig im Dunkeln sind zudem die möglichen

Versprechungen von Frank Höhme an seine Wahlkampfanzier.

Katja Mulansky hat keinerlei Absprachen getroffen und niemandem irgendetwas zugesagt. Ihren Wahlkampf hat sie selbst und mit den sie unterstützenden Parteien finanziert.

Fazit:

Die Zukunft von Radeberg wird maßgeblich vom Stadtrat und vom Oberbürgermeisteramt abhängen. Wir gehen alle schwierigen Zeiten entgegen. Die Staatsverschuldung ist sehr hoch. Der Ukrainekrieg wird uns alle noch lange mit seinen Folgen beschäftigen. Das heißt, auch der finanzielle Spielraum Radebergs wird kleiner, es bedarf daher Fachkenntnis und Kreativität sowie Verbundenheit mit Radeberg.

Beide haben ihre Verbundenheit mit Radeberg deutlich gemacht. Der eine durch seinen Wohnort, die andere durch ihr Engagement in den letzten Monaten.

Maßgeblich für Ihre Entscheidung zur Wahl einer Oberbürgermeisterin oder eines Oberbürgermeisters sollten aber die Kenntnisse und Fähigkeiten sein, die ein Stadtoberhaupt haben muss.

Wenn Sie krank sind, rufen sie einen Arzt und keinen Elektriker und es ist ihnen egal woher er kommt.

Ich bitte Sie daher:

Wählen Sie Katja Mulansky zur neuen Oberbürgermeisterin von Radeberg! Ich selbst werde es voller Überzeugung tun!

Frank-Peter Wieth

CDU Stadtverbandsvorsitzender



KANDIDATEN – CHECK

VORAUSSETZUNGEN ALS BÜRGERMEISTER(IN)

DARUM WÄHLEN WIR KATJA MULANSKY

IHR PERSÖNLICHER KANDIDATENCHECK: KATJA MULANSKY FRANK HÖHME

Führungskompetenzen in Verwaltung, Aufsichtsräten, Verbänden, Gremien und Ausschüssen



Sachkenntnisse zu komplexen Themen der städtischen Betriebe und Einrichtungen



Erladigung von Verwaltungsaufgaben



Rechts-, Verwaltungs- und Haushaltskenntnisse



sicheres Projektmanagement



Repräsentanz, sicheres und korrektes Auftreten



Medienerfahrung und Redegewandtheit



klare, ehrliche Kommunikation



allen Bürgerinnen und Bürgern zugewandt



loyal und objektiv



lokal verbunden und engagiert



lokale Präsenz bei Vereins-, Stadt- und Ortsteilveranstaltungen



3. Juli 2022
Oberbürgermeisterwahl

Anzeige

EIN MANN
EIN WORT

3. Juli
Gehen Sie bitte
am Sonntag wählen.
Jede Stimme zählt!

Wir wählen Udo Witschas,

weil wir mit ihm einen Landrat hätten, der eingearbeitet und erfahren ist. Er wird ohne Verzögerung an dem bisherigen erfolgreichen Kurs anknüpfen. Unser Landkreis steht gut da und braucht keine Experimente!

Noch ist nichts entschieden, am 3. Juli zählt jede Stimme. Gehen auch Sie bitte wählen!

Veit Künzelmann Matthias Grahl Veit Ludewig
Robert Zukowski Wolfgang Opitz Stefan Cyriax
Berthold Steinkamp

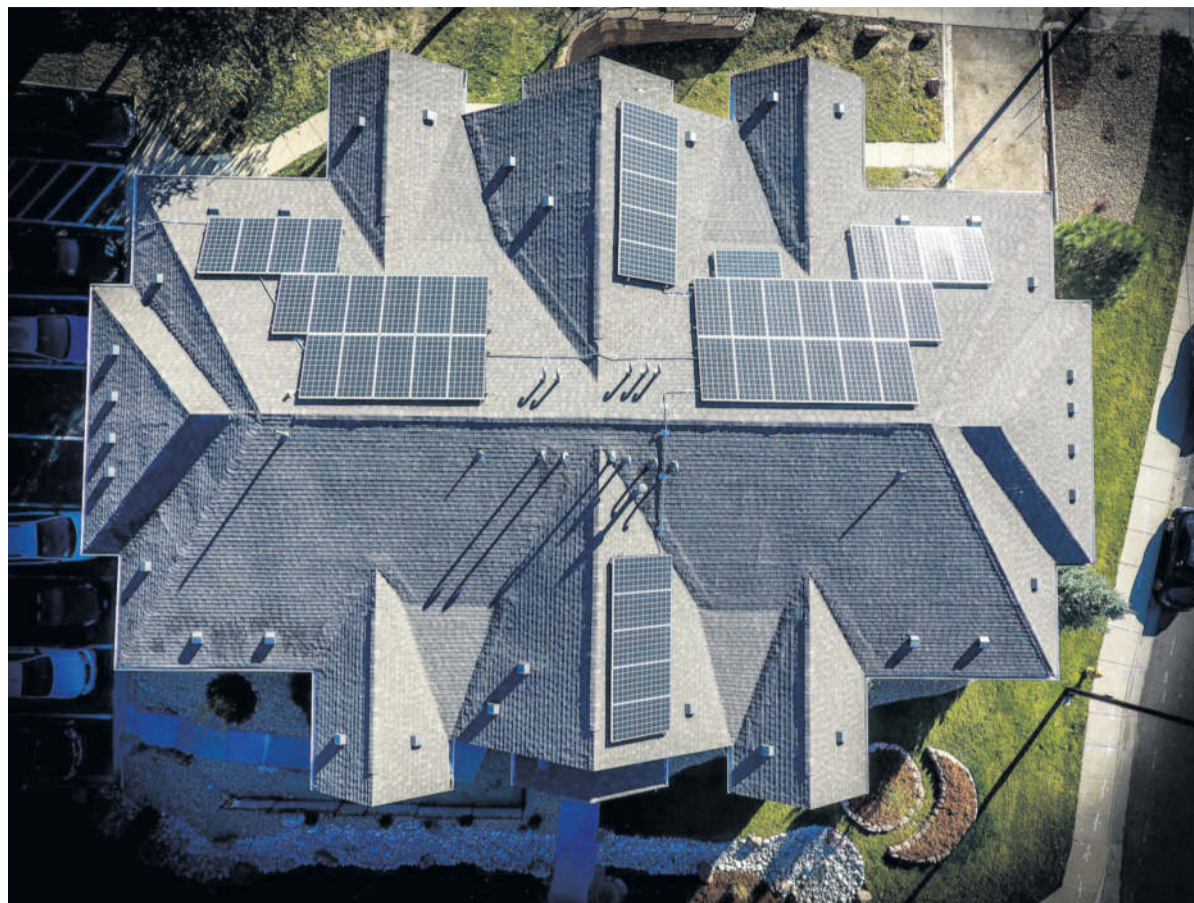
CDU Gemeindeverband Wachau, c/o Robert Zukowski, Bergstraße 2, 01454 Wachau

Für den gesamten Freistaat Sachsen ist seit kurzem ein Kataster verfügbar, das das Potenzial der solaren Stromerzeugung auf Dächern von Wohn- und Nicht-Wohngebäuden sowie Freiflächen ausweist. Das Tool wurde von der Sächsischen Energieagentur erstellt und ist kostenfrei nutzbar. Die Nutzer können sich in dem online zugänglichen Kataster in der dort hinterlegten Sachsenkarte auf die gewünschte Fläche hereinzoomen, diese anklicken und erhalten automatisch die ungefähr mögliche Leistung und den Stromertrag einer entsprechenden Anlage angezeigt.

In dem ebenfalls im Tool integrierten Ertragsrechner kann der Nutzer zusätzliche Angaben tätigen, um die Amortisation der Solaranlage zu berechnen. Beispielsweise kann man sein Verbrauchsprofil, den Stromverbrauch, das Vorhandensein von Elektroauto oder Wärmepumpe und die mögliche Inbetriebnahme eines Stromspeichers angeben. Auch die Finanzierung der Anlage (Eigen-, Teil- oder Fremdfinanzierung) kann hinterlegt werden. Neben dem Gewinn der Anlage nach 20 Jahren wird dem Nutzer u. a. auch das Stromerzeugungsprofil der Anlage und die Einsparung von CO²-Ausstoß ausgegeben.

Ist Ihr Dach für eine Solaranlage geeignet?

Sächsisches Solarkataster gibt Auskunft!



Das sächsische Solarkataster ist aus Sicht der Energieagentur des Landkreises Bautzen für eine erste unabhängige Einschätzung des Solarpotenzials ein hilfreiches und sinnvolles Instrument.

Neben den bereits genannten Elementen beinhaltet dieses auch eine 10-Punkte-Checkliste für die eigene Solaranlage. Das Kataster kann unter folgendem Link aufgerufen werden: <https://solarkataster-sachsen.de/>

Bei Fragen zur Inbetriebnahme von Photovoltaikanlagen können Sie sich gern an die Energieagentur des Landkreises Bautzen wenden.

Wir können bei Bedarf auch Kontakte zu Firmen aus dem Landkreis vermitteln, die Solaranlagen und Stromspeicher in Betrieb nehmen.

Text: Energieagentur des Landkreises Bautzen
Foto: Pixabay (ecosolarceo)

Eröffnungs-Event

Donnerstag, 07.07.2022

14.00 - 18.00 Uhr

Rathenastraße 1, 01454 Radeberg



Unser Wochenangebot vom 04.07.2022 bis 10.07.2022

	Essen 1 4,70 € / Senior 3,70 €	Essen 2 4,20 € / Senior 3,60 €	Essen 3 3,90 € / Senior 3,30 €	Salate Jetzt wird's knackig!
Mo. 04.07.	Gef. Schweineschnitzel dazu Kartoffeln, Erbsen und Bratensoße	Gemüseintopf mit Rindfleisch und Kartoffelwürfeln dazu Obst	Pilzbohnenpfanne dazu Püree und Weißkrautsalat	Salat 1 - 5,10 € Chefsalat Eisbergsalat, Gurke, Tomate, Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurt dressing
Di. 05.07.	Makkaroni mit Tomatensoße und Jagdwurststreifen	Feiner Hackbraten dazu Püree, Erbsen und Bratensoße	Hausgemachter Gurken-Kartoffelsalat mit Majonaise dazu Wiener	Salat 2 - 4,00 € Thunfischsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Bohnen, Thunfisch, Zwiebel, Ei und Joghurt dressing
Mi. 06.07.	Kasslerbraten dazu Kartoffeln, Sauerkraut und Bratensoße	Nierenragout mit Püree dazu Obst	Rote-Beete-Puffer dazu Püree und Kräutersoße	Salat 3 - 5,10 € Griechischer Salat Eisbergsalat, Gurke, Tomate, Paprika, Ei, Fetawürfel und Joghurt dressing
Do. 07.07.	Szegediner Gulasch dazu Knödel und Sauerkraut	Senf-Eier in Senfsoße dazu Kartoffeln	Brokkoli mit Kartoffeln und Käsesoße	Salat 4 - 5,80 € Obstsalat Früchte der Saison
Fr. 08.07.	Bratwurst dazu Kartoffeln, Sauerkraut und Bratensoße	Brathering dazu Kartoffeln und Rohkostbeilage	Spätzleauflauf mit Gemüse und Frischkäsesoße	
Sa. 09.07.	Schweinekammsteak dazu Rahmchampignons und Bandnudeln	Angebot 1 5,15 € / Senior 3,90 € Krustenbraten mit Kartoffeln, Sauerkraut und Bratensoße		
So. 10.07.	Geschlossen	Angebot 2 6,65 € / Senior 4,70 € Rotbarschfilet „Natur“ auf Pfannengemüse dazu Wildreis und Zitronenbuttersoße		
Dessert - 1,40 € Erdbeerquark mit Knusperflocken				

Sie erreichen uns unter
Tel. 035200/2 32 99
Fax 035200/2 86 88

Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr
www.flinke-pfanne.com
flinke-pfanne@gmx.de

Lieferhinweise: Bis 7 km frei Haus.
7 km - 15 km zzgl. 0,30 € / Anlieferung.
Pauschale extra: 0,30 € / Essen an Sonn- & Feiertagen.

Hinweis: Zusatz- und Inhaltsstoffe, Allergene bitte erfragen.

Sommerliche Rezeptidee

Kochen mit Olivenöl: Guacamole

Zutaten für 2 Portionen: 1 EL natives Olivenöl extra, 1 Avocado, ¼ Bund Koriander, ¼ Zwiebel, 2 Knoblauchzehen, Saft einer Limette, 2 Frühlingszwiebeln, Salz

Zubereitung: Avocado halbieren, den Kern entfernen und das Fruchtfleisch mithilfe eines Löffels von der Schale entfernen. In eine Schüssel geben und mit einer Gabel fein zerdrücken. Den Koriander fein hacken, Zwiebel schälen und fein würfeln, Knoblauch fein hacken. Zusammen mit den restlichen Zutaten zur Avocado geben und vermengen. Die Guacamole schmeckt zum Beispiel mit Tortilla Chips. Weitere Rezeptideen: www.oliveoilworldtour.de/djd-k

Foto: dj-d/Oliveoilworldtour Rezeptideen

Stellenmarkt im Rödertal

Wir suchen SIE für unseren Standort in Dresden-Weixdorf als:

Zerspanungsmechaniker (m/w/d)
Schlosser (m/w/d)
CNC-Schleifer (m/w/d)

Kontakt: Frau Kraner
Tel. +49 151 / 64 52 22 24
ILZ GmbH / Am Promigberg 30
01108 Dresden
Gern per E-Mail: info@ilz-gmbh.de



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:

112	Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117	Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr Sa., So.: 24 Stunden
03571-19222	Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
03571-19296	Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg

02.07. +	Zahnärzte Stille MVZ GmbH
03.07.	Dresdner Str. 25, 01458 Ottendorf-Okrilla Tel. 035205 / 541 34
03.07.	Praxis Dr. med. dent. Torsten Christoph Ziegenbalgstr. 5, 01896 Pulsnitz Tel. 035955 / 77 05 75

jeweils Sa. / So. 9.00 - 11.00 Uhr; Rufbereitschaft / Dienstwechsel 7.00 Uhr des Folgetages; Infos unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Notdienstbereitschaft Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

02.07.	Marien-Apotheke, Elstra	Tel. 035793/8 30
03.07.	Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/589 15
04.07.	Ost-Apotheke, Kamenz	Tel. 03578/30 12 66
05.07.	Linden-Apotheke, Langebrück	Tel. 035201/700 11
06.07.	Stadt-Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/330 31
07.07.	Hirsch-Apotheke, Ottendorf-Okrilla	Tel. 035205/542 36
08.07.	Arnoldis-Apotheke, Arnsdorf	Tel. 035200/25 6-0

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau
werkt. 18.00-08.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung
01.07. - 08.07.22: Frau TÄ Benzner, Dresden-Weißenberg
Tel. 0172 / 796 05 38
08.07. - 15.07.22: Frau DVM Wagner, Ottendorf-Okrilla
Tel. 035205 / 733 88

Tierärztliche Kliniken sind ständig dienstbereit:

Tierärztliche Klinik Dr. Düring, Rennersdorf Tel. 035973-2830

ÄRZTEHAUS RADEBERG

LÖWEN APOTHEKE

Inhaberwechsel

Sehr geehrte Kundinnen und Kunden, zum **01.07.2022** übergibt Apotheker Dr. Thomas Köhler die Löwen-Apotheke an Apothekerin Peggy Adler. Zukünftig werden sich die Löwen-Apotheke und die Mohren-Apotheke gemeinsam im Filialverbund für eine hochwertige pharmazeutische Gesundheitsversorgung vor Ort in Radeberg und Umgebung stark machen.

Nach fast 32 Jahren ist es an der Zeit, die Verantwortung für die Leitung der LÖWEN-Apotheke in jüngere Hände zu übergeben! Die Aufgaben für die nächsten Jahre sind herausfordernd! Im Verbund zweier leistungsstarker, regionaler, und dann noch breiter aufgestellter Apotheken wird dies gelingen. Ich verbeuge und bedanke mich bei allen Mitarbeitern, die sowohl in den ersten Stunden 1990 die Ärmel „hochkrepelten“, als auch den vielen jungen Nachfolgern, welche mit ihrem Einsatz die LÖWEN-Apotheke im Ärztehaus bis heute geprägt haben. Last not least, ein ganz großes Dankeschön allen Patienten und Kunden, die uns über so viele Jahre die Treue hielten!
Ihr Thomas Köhler

Ich freue mich sehr auf die neue Herausforderung und bedanke mich im Vorfeld für Ihr Vertrauen. In den nächsten Jahren möchte ich die pharmazeutische Betreuung weiter ausbauen, um noch mehr für Sie und Ihre Gesundheit tun zu können. Mit Kompetenz, Lieferfähigkeit und Freundlichkeit stehen wir Ihnen jederzeit bei sämtlichen Fragen zur Seite. Neben der Fortführung des Altbestandes stellen wir uns auch den neuen Anforderungen der heutigen Zeit, wie z.B. dem e-Rezept. Zur Begrüßung erhalten Sie in den ersten beiden Tagen ein blumiges Geschenk. Also, kommen Sie vorbei! Eine Erfrischung steht ebenfalls bereit.

Mit herzlichen Grüßen Ihre Peggy Adler

IMPRESSUM

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 21/01/2022.

„die Radeberger“ ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fragen. Veröffentlichungen, gezeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für Preisangaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übernimmt „die Radeberger“ keine Haftung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim Herausgeber „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH.

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz:

„die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstr. 16a, 01454 Radeberg,
Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer: Ingo Engemann
verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann
Druck: DDV Druck GmbH
Verteilung: Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann

Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.

Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr
für Ausgabe 27 05.07.2022

Erscheinungstermin
für Ausgabe 27 08.07.2022

www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Bitte beachten: E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!



Ich würde
ihn immer
wieder
wählen.

Peggy Witschas



Clemens Lehmann
Hoyerswerda



Steffen Münster
Lohsa/Steinitz



Steffen Sievers
Sohland a. d. Spree/Wehrsdorf



Vinzenz Baberschke
Radibor



Andreas Känner
Radeberg



Maik S. Förster
Oberlichtenau



Petra Kockert
Wittichenau



Michael Harig
Crosta



Thomas Leberecht
Lohsa



Christoph Mehnert
Bautzen



Maik Petzold
Bautzen



Harald „Harry“ Skopi
Elsterheide



Peer Tomschke
Großröhrsdorf



Friedhart Vogel
Hoyerswerda

Landratswahl 2022:

Am 3. Juli fällt die Entscheidung!

„Wir wählen Udo Witschas, weil er Garant für Kontinuität und Seriosität ist. Der Landkreis braucht einen Landrat mit Führungsqualitäten, der alle Kräfte vereinen kann. Gehen auch Sie bitte wählen, jede Stimme zählt!“

Freie Demokraten

Kreisverband Bautzen **FDP**

Der FDP-Kreisvorstand Bautzen empfiehlt, Udo Witschas als neuen Landrat zu wählen.

„Wir Freidemokraten wollen den Landkreis von einem erfahrenen Landrat geführt wissen. Udo Witschas verkörpert dieses unbestritten. Er steht für klare Worte und scheut sich nicht vor unbequemen Wegen.“

Die im Kreisverband Bautzen organisierten Freien Wähler erklärten:

„Wir können uns vorstellen, gemeinsam mit Udo Witschas die Zukunft unseres Landkreises zu gestalten.“

Langebrücker Nachrichten

Aus den Vereinen

Kaffeepausch und Spielenachmittag

Beim Langebrücker Seniorentreff der Volkssolidarität ist immer Abwechslung garantiert. Am kommenden Montag, dem 04. Juli, wird die beliebte Reihe „Zu Gast beim“ einmal pausieren. Jedoch haben sich die Verantwortlichen selbstverständlich etwas überlegt. Die Veranstaltung ist überschrieben mit „Kaffeepausch und Spielenachmittag“. Wer dabei sein will, braucht nur ins Café des Langebrücker Bürgerhauses zu kommen.

Beginn ist, wie gewohnt, um 15.00 Uhr. Übrigens, eine Woche später, also am Montag, dem 11. Juli, können sich alle auf einen Vortrag freuen. „Dresden einst und jetzt – unterwegs mit der Straßenbahn“, wird von Edgar Knoblich präsentiert. Weiterhin werden zu den Treffen am Montag nachmittag vorab Kaffee und Kuchen / Gebäck zum kleinen Preis angeboten. Jede Veranstaltung der Langebrücker Interessengruppe der Volkssolidarität ist öffentlich. Die Verantwortlichen würden sich freuen, zu den verschiedenen Veranstaltungen auch Gäste begrüßen zu können, sie sind immer herzlich willkommen.

Bei Rückfragen stehen die Mitglieder des Organisationsteams Rede und Antwort, zu erreichen sind sie wie folgt: Inge Wächter (Koordinatorin) – Telefonnummer (035201) 70366, Ralf Gnauck (Skat und Rommé) – Telefonnummer 0151 40255823 und Rainer Korf (Münzstammtisch) – Telefonnummer (035201) 71693.

Kirchgemeinde Langebrück lädt am Sonntag zum Sommerfest ein

Zu Gast ist auch Jörg Bretschneider vom Dresdner Figurentheater

Am kommenden Sonntag, dem 03. Juli, ist es so weit. Die Mitglieder der Kirchgemeinde Langebrück laden herzlich zu ihrem Sommerfest ein. Begonnen wird mit einem Familiengottesdienst um 14.30 Uhr in der Langebrücker Kirche. „Anschließend wollen wir ge-

meinsam bei Kaffee und Kuchen ins Gespräch kommen. Wir werden eine große Kaffeetafel gestalten und bitten herzlich darum, selbst Kuchen und Geschirr mitzubringen“, heißt es dazu. Für die Kinder wird es Spiele geben, für die Jugendlichen Wikinger-Schach

und Tischtennis. Zudem wollen sie gemeinsam singen. Zum Abschluss führt Jörg Bretschneider vom Dresdner Figurentheater, um 17.00 Uhr, das Stück „Ein Feuerwerk für den Fuchs“ in der Kirche auf. Gefeiert wird das Sommerfest in der Kirchstraße 46.

„Latollka & Friends“ am 02. Juli 2022 auf der Hofewiese

Nach dem großen Erfolg im vergangenen Jahr können sich alle nun auf eine Neuauflage freuen. Die Rede ist von „Latollka & Friends“. Der Karnevalsverein Langebrück und einige befreundete Vereine rund um die Dresdner Heide veranstalten gemeinsam einen großen Sommergaudi. Mit dabei sind unter anderem der Ottendorfer Carnevalsclub, der Weixdorfer Carnevals-

club, der Lomnitzer Carnevalsclub und der Carnevalsclub Großberkmannsdorf 1967. Am kommenden Sonnabend feiern sie ab 16.00 Uhr auf der Hofewiese. Der Eintritt ist frei.

club, der Lomnitzer Carnevalsclub und der Carnevalsclub Großberkmannsdorf 1967. Am kommenden Sonnabend feiern sie ab 16.00 Uhr auf der Hofewiese. Der Eintritt ist frei.

Leserfotos

Malerischer Sonnenuntergang

Der Langebrücker Hobbyfotograf Ulrich Prietzel ist immer mal wieder mit seiner Kamera in der Ortschaft unterwegs. So mancher Schnappschuss ist ihm schon gelungen. Vor Kurzem war er vom Sonnenuntergang fasziniert.

An der Liegauer Straße hat er einen perfekten Platz ausgemacht, wie er der Redaktion mitteilte.



FOTOS: Ulrich Prietzel

In Kürze

Auch Langebrücker Feuerwehr beim Dresdner Großbrand mit im Einsatz

In den Abendstunden des 24. Juni kam es gegen 21.30 Uhr zu einem Großbrand im Dresdner Industriegelände. Michael Klahre, Sprecher der Feuerwehr Dresden teilte dazu mit: „Bei dem Brandobjekt handelt es sich um ein unterschiedlich genutztes Gebäude. Neben einer Abfallsortieranlage befinden sich auch Veranstaltungsräume, eine Werkstatt sowie Büroräume in diesem Gebäude. Nachdem eine umfassende Nachalarmierung von Kräften veranlasst wurde, teilten sich die Einsatzkräfte auf die verschiedenen Gebäudeseiten auf. Die Flammen befanden sich auf der Westseite des Gebäudes und breiteten sich rasch nach Osten aus. Durch die Feuerwehr wurden aus Büros, welche sich in diesem Objekt befinden, mehrere Personen gerettet. Trotz eines rasch vorgetragenen Löschangriffs konnte die Ausbreitung der Flammen auf das gesamte Gebäude nicht verhindert werden. In dieser Phase des Einsatzes kam es zu mehreren Explosionen, weshalb der Innenangriff abgebrochen werden musste. Über zwei Drehleitern sowie handgeführte Strahlrohre im Außengriff wurde die Brandbekämpfung durchgeführt. Auf Grund von starkem Funkenflug mussten sich die Einsatzkräfte an der Westseite zurückziehen, bis die Brandintensität abnahm. Durch den Funkenflug wurde die Böschung der benachbarten Bahnanlage in Brand gesetzt. Daraufhin musste der Bahnverkehr der Deutschen Bahn eingestellt werden, bis diese Brände bekämpft waren. Auch die Königsbrücker Straße musste zeitweise gesperrt werden. Kilometerweit war die Rauchsäule sichtbar. Auch noch am Sonntag waren einzelne Glutnester sichtbar und die Löscharbeiten bis dahin immer noch nicht abgeschlossen. Der Rauch zog nach Angaben des Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe in Richtung Dresdner Heide. Es konnte zu Geruchsbelästigungen in anderen Stadtteilen von Dresden kommen.“

Ein Großaufgebot der Dresdner Brandbekämpfer war vor Ort, über 100 Einsatzkräfte, darunter auch die Stadtteilfeuerwehr Langebrück mit 21 Feuerwehrleuten. In ihrem Einsatzbericht heißt es dazu: „Bei unserer Ankunft Vollbrand einer Lagerhalle. Wir haben die Löscharbeiten unterstützt und die Schadstoffe in der Umgebung gemessen sowie die Ergebnisse dem Zugführer Umweltschutz übergeben.“ Insgesamt 16 Stunden und 11 Minuten sind im Langebrücker Einsatzbericht in puncto Einsatzdauer vermerkt. Für die Langebrücker Feuerwehr war es in diesem Jahr bereits der 21. Einsatz (Stand 26. Juni). Im vergangenen Jahr absolvierten sie insgesamt 59 Einsätze, im Jahr 2020 waren es 34.

die Radeberger Heimatzeitung Verlags-GmbH

Oberstraße 16a, 01454 Radeberg
Tel. 03528 / 44 23 01, Fax 03528 / 44 22 91
www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Steuer-Nr.: 213-107-00174
Gläubiger-ID: DE 18ZZZ00000122641

Erscheinungstermin:

Auftrag / Rechnung Kleinanzeige (Fließtext ohne Rahmen)

Schreiben Sie bitte in Blockbuchstaben. Setzen Sie in jedes Kästchen nur einen Buchstaben, eine Zahl bzw. ein Satzzeichen ein und lassen Sie zwischen den Wörtern ein Kästchen frei (Leerzeichen). Vergessen Sie nicht, Ihre Telefonnummer mit Vorwahl im Coupon zur Veröffentlichung einzutragen. Bei nicht korrekt bzw. vollständig ausgefüllten Coupon ist eine Bearbeitung und damit Veröffentlichung nicht möglich.

Grid for text entry with 10 columns and 10 rows.

Kostenfrei sind Kleinanzeigen, wenn Sie etwas verschenken wollen oder bei der Suche von vermissten Tieren (Katzen, Hunde, ...). Bei Inanspruchnahme einer Chiffre-Nr. wird die Chiffre-Gebühr von 2,50 € fällig.

Private Kleinanzeigen sind Verkäufe oder Gesuche aus dem Bereich des privaten Haushaltes sowie bei der Arbeitssuche für Arbeitslose, Schüler, Azubis und Studenten.

Gewerbliche Anzeigen sind alle Anzeigen zu Immobilien, Grundstücken, Gärten, Vermietungen (auch Nachmietersuche), Dienstleistungen (Haushaltshilfe, Kinderbetreuung ...)

Auftraggeber:

Kontoinhaber (Name, Vorname)

Straße, Hausnummer

PLZ, Ort

Datum:

Gesamtpreis:
Private Kleinanzeigen pro Zeile 1,00 €
Gewerbliche Anzeigen pro Zeile 3,00 €
Chiffre-Gebühr 2,50 €
- alle Preise inkl. 19 % gesetzl. MwSt. -

Die angegebenen Preise beziehen sich auf die einmalige Veröffentlichung der Anzeige. Die Bezahlung erfolgt in bar oder per Bankeinzug.

Es wird darauf hingewiesen, dass dieser Coupon als Rechnung gültig ist, gem. § 14 UStG in Verbindung mit § 33 UStDV. Es wird keine separate Rechnung erstellt.

Lastschriftmandat:
Ich ermächtige den Zahlungsempfänger „die Radeberger Heimatzeitung Verlags-GmbH“ Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift, 2 Tage nach Erscheinen der Zeitung, einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut zur Einlösung dieser Lastschrift von meinem Konto an.

einmalig () mehrmalig ()

IBAN:

BIC:

Unterschrift:

Leserfoto

„Schwere Entscheidung auf der Mittelstraße“

Geht es hier nun rechts herum oder links herum? Diese kuriose Aufnahme vom 27.06.2022 sendete uns Martin Schelle aus Radeberg.



für unsere Heimatzeitung die Radeberger

Ferienvertretung

(z.B. in Langebrück, Arnsdorf & Schönborn)
Prospekte sind bereits eingelegt, Verteilung Donnerstag und / oder Freitag möglich, z. B. für Rentner, welche Lust haben, sich zu bewegen oder Schüler (ab 13 Jahre).

die Radeberger Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstraße 16a | 01454 Radeberg | Tel. 03528 / 44 23 01

HAFENFEST WACHAU

Samstag, 09. Juli 2022, 18.00 Uhr

Der ORLA e.V. lädt in diesem Jahr wieder zum Hafenfest ein. Drei Bands bespielen das KulturReWIR auf der



ehemaligen Wachauer Pfarre zur illuminierten Hafenszenerie. Wir laden alle herzlich ein.

Der Eintritt ist frei, eine Spende ist willkommen. Wer möchte, kann auf der angrenzenden Wiese zelten und am nächsten Tag im Wachauer Freibad den Tanzabend ausklingen lassen.

Herzlich,
Euer ORLA TEAM
aus Wachau

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
Tel. 03944-36160,
www.wm-aw.de Fa.

Seniorenclub Lomnitz

Veranstaltungen Juli 2022

- 06. Juli: 14.00 Uhr Quartalsgeburtstagsfeier - Die Einladung ergeht an die Geburtstagskinder der Monate April, Mai und Juni
11. Juli: 14.00 Uhr Kaffeeklatsch auf dem Sportplatz Geselliger Nachmittag u. a. mit Grillen und Überraschungen

Die Anmeldung zu den Veranstaltungen ist ab sofort möglich (53831).

Schöne Stunden wünschen Ihre Betreuerinnen!

Information

»Die neue Grundsteuer«
Veranstaltung am 5. Juli in Kamenz

Im Zuge der Grundsteuerreform müssen alle Grundstückseigentümerinnen und -eigentümer zwischen dem 1. Juli und dem 31. Oktober 2022 eine Erklärung zur Feststellung des Grundsteuerwertes einreichen. Was sind die Hintergründe zur neuen Grundsteuer? Welche Bedeutung hat die Grundsteuer? Wo und wie kann die Feststellungserklärung eingereicht werden?

Dazu informiert der sächsische Finanzminister Hartmut Vorjohann gemeinsam mit dem Kamener Oberbürgermeister Roland Dantz (angefragt) interessierte Bürgerinnen und Bürger am 5. Juli 2022 in der Zeit von 18:30 bis 20:00 Uhr im Stadttheater Kamenz, Pulsnitzer Straße 11, 01917 Kamenz. Zur Beantwortung von Fragen stehen außerdem Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Finanzamtes Hoyerswerda bereit.

Zur Teilnahme an der Veranstaltung ist eine Anmeldung bis zum 3. Juli 2022 unter https://mitdenken.sachsen.de/1029737 erforderlich.

Die Veranstaltung bildet den zweiten Termin einer Reihe, die am 1. Juli 2022 im smac Chemnitz startet und am 7. Juli 2022 im Rathaus Grimma fortgesetzt wird.

Auch hierfür ist eine vorherige Anmeldung über das Beteiligungsportal www.mitdenken.sachsen.de erforderlich. Zudem sind am 1. September 2022 in Plauen und am 8. September 2022 in Meißen Veranstaltungen geplant.

Alle wichtigen Informationen zur Grundsteuerreform finden sich unter www.grundsteuer.sachsen.de.

Sächsisches Staatsministerium der Finanzen

Stadtverwaltung Radeberg

Große Kreisstadt Radeberg

Verkehrsinformationen

Ab dem 04.07.2022 wird in Großerkmannsdorf der Sommerweg in Höhe der Hausnummer 24 voll gesperrt. Hier wird ein Hauswasseranschluss neu errichtet. Die Baumaßnahme soll bis zum 15.07.2022 beendet sein.

Die Güterbahnstraße wird am Einmündungsbereich Heinrich-Gläser-Straße ab 04.07.2022 voll gesperrt. Der Bereich der Heinrich-Gläser-Straße wird dann mit einer Ampel an der Baumaßnahme vorbeigeleitet. Geplant ist die Vollspernung bis zum 29.07.2022. Grund für die Sperrung ist die Verlegung eines Datenkabels.

Stadtbibliothek Radeberg

Lesung Ursula Maria Ewald - 07.07.2022, 19.00 Uhr

Die Übersetzerin und Amerikanistin Ursula Maria Ewald porträtiert anhand zwei Ihrer Übersetzungen die heldenhaften Leistungen der Indian Navajo-Nation im Zweiten Weltkrieg und im Langen Marsch in die Reservation.



„Es musste getan werden. Die Navajo Code Sprecher erinnern sich an den Zweiten Weltkrieg“ im englischen Original von Stephen Mack. Das Buch dokumentiert die Entwicklung und Verwendung des Navajo Codes im Zweiten Weltkrieg, der den Verlauf des Pazifikkrieges gegen Japan entscheidend mitbestimmte. Es ist eine Geschichte über eine lebensgefährliche Aufgabe, bei der einige den höchsten Preis zahlen mussten.

„Kee – Der lange Marsch der Navajo“ erzählt die Geschichte eines Navajo-Jungen der 1864 seine angestammte Heimat in Arizona verlassen musste und mit seiner Familie auf einen 300-Meilen-Gewaltmarsch in die Reservation gezwungen wurde. Die Wunden dieser Zwangsumsiedlung sind bis heute bei vielen Navajos nicht verheilt.

Die Abendveranstaltung findet bei schönem Wetter im Bibliotheksgarten statt und setzt sich aus zwei Teilen mit kleiner Pause zusammen.

Stadtbibliothek Radeberg

In ehrendem Gedenken

Du gabst so viel und wirst uns noch begleiten, wenn auch das Band ein langes wird, wir werden Dich an unsrer Seite wissen, Du liebste Seele, die gegangen ist.

In großer Dankbarkeit nehmen Abschied von Christina Bergler

geborene Böhme
* 17. Oktober 1954 † 18. Juni 2022

der Ehemann Hans-Winfried, die Kinder Michael, Stefan, Robert, Sebastian und Sarah, die Enkelkinder Antoinette, Pascal, Joel, Vincent, Cleo, Gideon und Kaleb und alle ungenannten Angehörigen

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 1. Juli 2022, 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Ruhe sanft, Mutterherz, und schlaf in Frieden, hab tausend Dank für deine Müh. Wenn du auch bist von uns geschieden, in unseren Herzen stirbst du nie.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner lieben Frau, unserer herzensguten Mama und Oma sowie Schwester, Frau



Barbara Angermann

geb. Ay
* 25.01.1954 † 21.06.2022

In liebevoller Erinnerung
Dein lieber Reiner
Deine Mandy mit Johannes und Toni sowie alle Angehörigen

Radeberg, im Juni 2022

Ulrich Fiebig „Uli“

* 07.11.1944
† 08.06.2022

Es ist schwer, eine Menschen zu verlieren, aber es tut gut zu erfahren, wie viele ihn gern hatten.

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

In liebevoller Erinnerung
Ehefrau Ursel
Sohn Steffen und Tochter Anja mit Familien

Radeberg, im Juni 2022

Du hast ein gutes Herz besessen, nun ruht es still und unvergessen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer „Meestern“, Tante und lieben Mühlenoma

Hannelore Sonntag

geb. Hänsel
* 22.12.1929 † 11.06.2022

In stiller Trauer
Reinhard und Christian Sonntag mit Familien
im Namen aller Angehörigen

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Radeberg, Schloßmühle, im Juni 2022

Bestattungsinstitut Uwe Schuster

Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6

Meisterbetrieb

Rathausstraße 4 / 01900 Großbröhrsdorf

www.bestattungsinstitut-schuster.de

Filiale 01896 Pulsnitz

Robert-Koch-Str. 6a

Tel. 035955 / 72 59 8

Filiale 01477 Arnsdorf

Hauptstr. 11

Tel. 035200 / 24 67 4

WINKLER Bestattungshaus GmbH

Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21

Friedhofstraße 2 • 01454 Radeberg

Fax 03528/41 71 15 • www.bestattungshauswinkler.de

Bestattermeister

im Familienunternehmen

Bestattungsregelung zu Lebzeiten

Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Haus geführt



Schottische Klänge und zünftige Blasmusik in Radeberg

Bald ist es so weit. Am 09. und 10. Juli steigt im Vorwärtsstadion das 11. Radeberger Musikfest mit den 32. Landesmeisterschaften der sächsischen Spielmannszüge. Mehr als 400 Musikanten aus Spielmannszügen, Schalmeiorchestern und Fanfarenzügen reisen an. Doch nicht nur Spielleute-Klänge werden an den Festtagen auf der Schillerstraße zu hören sein. So kommen am Sonnabend-nachmittag ab 15.30 Uhr mit den Dresden Pipes and Drums original schottische Uniformen und die passenden, hierzulande außergewöhnlichen Instrumente auf die Bühne.



Am Sonntag erwartet die Besucher zünftige Festzelt-Stimmung mit einem musikalischen Frühschoppen. Für Live-Musik und beste Unterhaltung sorgt die Kremsermugge mit humorvoller Blasmusik, traditionellen Klängen und einigen modernen Sounds. Start ist Sonntag um 10.00 Uhr. Alle Programm-Details gibt es auf www.spielmannszug-radeberg.de/musikfest

Text & Foto: Tom Thiele, Spielmannszug Radeberg

Seifersdorfer Schloss- und Parksommer

Handmade-Markt am Sonntag, dem 03. Juli 2022

Im Rahmen des 1. Seifersdorfer Schloss- und Parksommer zum 250. Geburtstag von Carl von Brühl lädt der Förderverein Seifersdorfer Schloss e.V. zum offenen Schloss mit Handmade-Markt am Teehaus im Schlosspark ein. Es finden zwar keine Führungen durch das Gebäude statt, dafür aber rund um das Schloss und im Park. Kaffee und Kuchen gibt es am Teehaus. Schlendern Sie in historischem Ambiente durch das grüne Idyll des Parkes



und lassen Sie sich von 11.00 - 18.00 Uhr von den Händlern der rund 20 Stände inspirieren, beraten und verzaubern.

Sicher wird jeder fündig, egal ob für eine Geschenkidee oder für den eigenen Gebrauch.

Text: Red. / Foto: pixabay

Ahlbeck / Haus „Inseltraum“
neue komf. FeWo's, Strand 3 Min.,
Restplätze 02.07. - 19.07.2022
und ab 14.08.2022
Tel. 0172 / 27 09 853

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten, aus eigener Produktion
TOP Preise direkt vom Produzenten, -cm genauer Zuschnitt-
in 01936 Laußnitz, Dresdner Str. 30 bundesweite Lieferung
Tel.: 0351/889613-0 - 5% online Rabatt sichern www.dachbleche24.de

Kleinanzeigen

Netten Eigentümer gesucht, der sein Haus oder Freizeitgrundstück in liebevolle Hände geben möchte.
Tel. 0173 / 367 73 19 oder fa.manthey@gmx.de

Baumfällung – Wurzelentfernung – Brennholzverkauf
Tel. 0173 / 375 73 11

Familie aus Radeberg sucht Haus o. Baugrundstück
Tel. 0172 / 841 74 45

E-Bike Diamant Elan+ W50, neuwertig, wegen Krankheit abzugeben, Preis VB (Neupreis 2799,- €)
Tel. 03528 / 40 34 02

Verkaufe E-Bike, gut erhalten, f. 400,- €
Tel. 03528 / 48 52 58 (m. AB)

Verkaufe Garten, ELT, Wasser, Grill, Laube, Geräte, für 2.000,- €, bis 15.08.22
Tel. 0174 / 68 00 765 (16-18 Uhr)

Suche Nachhilfe für Sohn, Mathe Kl. 11, kein online
Tel. 0174 / 680 07 65 (ab 16 Uhr)

Verkaufe Gartengrundstück in Cosel-Zeisholz b. Ortrand, 480 m², Eigentumsland, Brunnen, ELT, Preis 29 T€
Tel. 0175 / 480 22 84

Kaufe Mosaik-Hefte / DDR, alte Ansichtskarten, Fotoalben und Urkunden vom Militär
Tel. 0175 / 480 22 84

Verkaufe 2 Doppel-Träger 9/18, Länge 3,5 m, Stück 150,- €, alten Schmiede-Amboss mit Holzfuß f. 350,- €, alte Holzbockleiter 2,9 m f. 60,- €
Tel. 0175 / 480 22 84

Junge Kaninchen, geb. 28.03., rot- und schwarz-braun, f. 12,- € abzugeben
Tel. 035955 / 415 44

Haben Sie an einer Chiffre-Anzeige Interesse, dann schicken Sie bitte Ihre Zuschriften unter Angabe der Chiffre-Nr. an „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH, Oberstraße 16a, 01454 Radeberg.

Kleinanzeigen können generell nur mit dem dafür vorgesehenen Kleinanzeigen-Coupon aufgegeben werden. Diesen finden Sie unter www.die-radeberger.de. Weitere Annahmestellen finden Sie auch im Lotto-Shop Richter auf der Oberstraße in Radeberg oder bei Hofeditz Lotto / Tabak / Presse in Arnsdorf.

Vielen Dank!



Ich möchte mich an dieser Stelle nochmal persönlich bei all meinen Wählern für Ihre Stimme und das in mich gesetzte Vertrauen im ersten Wahlgang bedanken.

Nach reiflicher Überlegung mit meinem Wahlteam sind wir zu dem Entschluss gekommen, dass ich mich nicht mehr zu dem zweiten Wahltermin stelle.

Ich bitte Sie, gehen Sie unbedingt zum zweiten Wahltermin!

Meine Empfehlung ist:

Geben Sie Ihre Stimme dem einzigen verbleibenden einheimischen Radeberger Kandidaten.

Ein Radeberger OB für Radeberg und seine Ortsteile Großerkmannsdorf, Liegau-Augustusbad und Ullersdorf ist die beste Zukunftslösung für uns alle.

Ich könnte an dieser Stelle ausführliche und faktenbasierende Argumente gegen eine Wahl der Nicht-Radeberger OB Kandidatin Katja Mulansky aufzählen. Jedoch will ich mich nicht auf das niedrige Niveau der Mulansky-Wahlkampf helfer Gerhard Lemm und Dr. Stechl-Freitag begeben, welche mit ihren vielfältigen grenzwertigen Unterstellungen und Kommentaren gegenüber mir und anderen Gegenkandidaten, aus einem fairen Wahlkampf eine justiziable Wahl-Schlamm-Schlacht gemacht haben. Von dieser Art und Weise distanzieren ich mich!



Deshalb wählen Sie einen Radeberger!

Hürrig Außen- und Innenputz

Konrad Hürrig
01900 Großröhrsdorf
Bandweberstraße 53 a
Tel.: 03 59 52 / 5 84 01
Fax: 03 59 52 / 5 84 02
Funk: 01 73 / 3 57 17 36
E-Mail: info@huerrig-putz.de
www.huerrig-putz.de
Für ein schöneres Zuhause.
Der FACHBETRIEB für Putzarbeiten IN IHRER NÄHE



GARTEN
WASSER ♦ WÄRME ♦ SOLAR

NEUER HEIZKESSEL? RUFEN SIE UNS AN!

www.garten-lichtenberg.de © 035955/ 4 38 48
Mittelbacher Str. 1 | 01896 Lichtenberg

- Anzeige -

Karswaldbad ARNSDORF e.V.

BADFEST 2022

8. - 10. JULI

FR 19 - 2 Uhr LASER-Party im 3/4 Takt mit DJ Alex

SA ab 11 Uhr Spiel und Spaß mit kühlem Nass im und am Becken

ab 18 Uhr Sommernachts-Party mit DJ Axel

SO 11 - 14 Uhr Frühschoppen mit live böhmischer Blasmusik

An allen Tagen ist Bade- und Schaustellerbetrieb, für leckere Speisen und Getränke ist gesorgt!

INFOS UNTER: www.karswaldbad-arnsdorf.de

1992 - 2022

30

Jahre

Jugendclub Wallroda

ab 16 Uhr

Clubgeschichte(n)
Unterhaltung für Groß & Klein
Speis und Trank in Mengen
Abendprogramm

2. Juli 2022

Friedensstraße 1, 01477 Wallroda

Herz und Verstand für unseren Landkreis.

Anzeige



Alex Theile wählen

Im zweiten Wahlgang kommt es auf Sie an. Stimmen Sie für **Bürgernähe** über Parteigrenzen hinweg. Für **sachkundige und transparente Entscheidungen**. Wählen Sie den Landrat, der unseren Landkreis fit für die Zukunft macht.

Stichwahl 3. Juli

parteilos, unterstützt von: **DIE LINKE.** Kreisverband Bautzen, **SPD** Kreisverband Bautzen, **BÜNDNIS 90 DIE GRÜNEN**

alex-theile.de #herzundverstand

Hohes Verkehrsaufkommen, schlechte Wege, erhöhte Unfallgefahr Wie kann man Radebergs Schulwege sicherer gestalten?

Fortsetzung von Ausgabe 23/2022 vom 10.06.2022
Teil 2: **Wie sehen Eltern, Kinder und Lehrer die Situation an und um die Grundschule Süd?**

Nachdem wir bereits im Frühjahr über die Vorort-Aktion mit der Polizei zum Thema Schulwege zur Grundschule Stadtmitte berichteten, zeigen wir nun in unserer Serie die Schulwegsituation der Grundschule Süd. In einem ersten Artikel wurden schon einige Probleme vorgestellt, in Teil 2 lesen Sie über weitere Gefahrenquellen und Lösungsmöglichkeiten.

vorgenommen. Die Verbesserung der Straßenbeleuchtung zwischen der Kreuzung Heidestraße / Robert-Blum-Weg und Heinrich-Gläser-Straße ist nach Einschätzung der Stadtverwaltung derzeit nicht möglich. Ein großer Wunsch der Elternschaft und auch der Lehrer wäre zudem eine dauerhaft installierte Tempotafel, welche auf die Geschwindigkeitsbegrenzung von 30 km/h aufmerksam macht. Bisher gibt es eine Tempotafel, welche jedoch nicht nur vor der Grundschule Süd, sondern auch an anderen gefährlichen Stellen in Radeberg zum Einsatz kommt. Dieses Vorhaben wollte der



Hier ist besondere Rücksicht gefragt: Die Kreuzung Heidestraße / Robert-Blum-Weg ist im Berufsverkehr stark frequentiert.

Im Allgemeinen wird ein Fußgängerüberweg im Kreuzungsbereich Heidestraße / Robert-Blum-Weg favorisiert und als wesentlich sicherer angesehen. Ein sogenannter Zebrastreifen könnte dann auch von den Kindern, Eltern und Schülern genutzt werden, die zur Kita Max und Moritz, zur Heideschule oder zur Berufsschule unterwegs sind. Die Frage, ob diese Lösung umsetzbar ist, kann aktuell von der Stadtverwaltung nicht abschließend beantwortet werden. Sie schätzt die Hürden eines Umbaus in diesem Bereich als zu hoch ein.

Förderverein der Grundschule Süd finanziell unterstützen. Leider gibt es zu wenige Eltern, die sich im Verein zusammenfinden und dieses und andere Projekte begleiten. Deshalb bleibt nun abzuwarten, ob der Förderverein in seiner jetzigen Form bestehen bleiben kann. Die Anschaffung einer Tempotafel ist in dieser unsicheren Lage leider nicht möglich. Deshalb werden jederzeit engagierte Mamas und Papas gesucht.

Wie im Zentrum Radebergs auch, wurden zusätzlich noch die „Achtung Kinder“-Plakate von Hitradio RTL durch Elternvertreter der Grundschule Süd angebracht.

Text & Fotos: Red.

Mit Fleiß und Begeisterung Gutes tun Die 48h-Aktion im Landkreis Bautzen motivierte wieder zahlreiche Kinder und Jugendliche

Nach zwei Pandemiejahren konnte die 48h-Aktion des Landkreises Bautzen wieder, wie gewohnt, Mitte Juni durchgeführt werden. Zahlreiche Gruppen melden sich mit ihren Projektideen und leisteten damit einen Beitrag für die Allgemeinheit.

In der Gemeinde Arnsdorf engagierten sich die Kinokids und gestalteten ein tolles Familien-Filmevent. Wie wir bereits berichteten, war der Jugendclub aus Kleinwolmsdorf handwerklich zugange und baute ein neues Häuschen auf dem Spielplatz.



„Radeberg verändert sich“
Unter dem Motto „Radeberg verändert sich“ trafen sich 15 der Kinder- und Jugendstadträt*innen im Rathaus. In einer interessanten Fragerunde machten sich die Mädchen und Jungen ein eigenes Bild von drei der Oberbürgermeisterkandidat*innen und deren Visionen. So wurde zum Beispiel gefragt, was der



würde. Im Anschluss ging es im Hüttertal weiter, mit dem nötigen Streichen der Sitzbänke und dem Aufräumen des „Grünen Klassenzimmers“. In der Heideschule stellte die Klasse 8a neue „Chillmöbel“ auf, reparierte etliche Bänke und montierte eine neue Sitzgruppe im Schulgelände. In der Pestalozzi-Schule wurde der große Fahrradstellplatz der Schule von 15 Schüler*innen grundgereinigt, damit eine geplante Graffitiaktion starten kann.



Die neue Sitzgruppe auf dem Schulhof der Heideschule.

neue Oberbürgermeister oder die neue Oberbürgermeisterin in den ersten 100 Tagen tun würde. Dabei konnte sich jeder ein eigenes Bild davon machen, wen er oder sie selbst wählen

gestartet haben, waren von viel Spaß und Freude sowie kreativen Ideen und praktischen Handreichungen geprägt.“

Text & Fotos: Red. / Sandro Philipp

Anzeige

Am 3. Juli
Radeberger Oberbürgermeisterwahl

Wir unterstützen

FRANK HÖHME

Bitte gehen Sie wählen!

3. Juli '22

Umzugshelfer gesucht



Das Kreuz einfach an der richtigen Stelle machen ...!

Lieber Frank,

für die Wahl am Sonntag wünschen wir Dir viel Erfolg!

Wir sind stolz darauf, Dich auf diesem Weg als Freund und Unterstützer begleitet zu haben und hoffen, dass die Radebergerinnen und Radeberger sich für Deine Bürgernähe, Dein Herzblut sowie Dein städtisches Engagement entscheiden.

Alexander Meyer, Alexander Thieme, Alex Weise, Andre Claus, André Kluge, André Marschner, Andrea Kluge, Andrea Korch, Andreas Arnold, Andreas Burkard, Andreas Franke, Andreas Kluge, Anett Förster, Anja Hergert, Anja Hornauer, Anna Weber, Annelore Arnold, Annett Hornauer, Arne Schiedt, Astrid Weise, Carsten Misch, Daniel Bräuer, Daniel Naumann, Daniel Wieberneit, Daniela Koch, Danilo Schlenz, Dennis Wittmann, Diana Farys, Dieter Winzler, Dino Walther, Dirk Benik, Dirk Hantschmann, Emily Bräuer, Eric Steidl, Falk Seifert, Felix Krohn, Frank Zimmermann, Gabi Sachse, Gabor Kühnapfel, Hans Pritzkow, Heiko Wurm, Heinz Jakob Windisch, Holm Wustmann, Ina Janke, Isabell Schulze, Jacques Damm, Jan Brähmig, Jan Tschörtner, Jana Ronge, Janos Farkas, Jenny van der Ahe, Jens Hornauer, Jens Ziesche-Kallenbach, John Scheller, Jürgen Klengel, Jürgen Stanzel, Kathrin Schöne, Katrin Eisold, Katrin Lafeld, Klaus-Dieter Hense, Kurt Simmchen, Lars Hergert, Lars Kaiser, Lysann Bräuer, Maik Ronge, Mandy Zschieck, Manja Farkas, Marcel Zeidler, Marco Bruns, Marco Filip, Maria Walter, Markus Miethe, Matthias Tamme, Michael Korch, Michael Russig, Michael Sachse, Michael Straßberger, Michaela Hense, Mike Wittmann, Mirko Grätz, Mirko Michel, Mirko Sachse, Mirko Schmolling, Nicole Wieberneit, Norbert Büttner, Paul Preißer, Paul-Marvin Schulze, Petra Büttner, Rene Rößler, Rene Zumppe, Richard Nietzsche, Rico Gebel, Robin Röthig, Roland Hirsch, Roman Simmchen, Ronny König, Sandra Böhme, Sandra Kallenbach, Sarina Schlenz, Silvio Cichy, Silvio Paufler, Simone Kamin, Simone Röthig, Sophie Wieberneit, Steffen Erfurth, Steffi Fichte, Susanne Kitzig, Susanne Schmidt, Sven Oswald, Sven Rößler, Thomas Kießling, Thomas Reichenbacher, Thomas Tiebel, Thoralf Gorek, Tina Hornauer, Tino Lafeld, Tino Schulze, Torsten Wiese, Uwe van der Ahe, Wolfgang Seifert, Yves Reinhardt sowie Michael Wogan & Michael Weber

Der neue Kia Niro Hybrid.

Denk einfach mal größer.



Jetzt für:

€ 25.990,-

Kia Niro 1.6 GDI Hybrid
Edition 7

Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Mit dem neuen Kia Niro Hybrid kannst du einfach größer denken – in jeder Hinsicht. Du brauchst mehr Raum für deine Ideen? Der Kia Niro Hybrid gibt ihn dir. Du willst elektrisch fahren, ohne extern laden zu müssen? Kannst du: dank idealem Zusammenspiel aus Elektroantrieb und Verbrennungsmotor.¹ Ganz nebenbei genießt du auch die Vorzüge hochwertiger und nachhaltiger Materialien im Innenraum. Überzeuge dich selbst bei einer Probefahrt.

Kia Niro 1.6 GDI Hybrid Edition 7 (Super/ 6-Gang-Doppelkupplungsgetriebe) 103,6 kW (141 PS): Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert: innerorts 3,4; außerorts 3,6; kombiniert 3,4. CO₂-Emission: kombiniert 79 g/km. Effizienzklasse: A+.2

Automobile Radeberg GmbH

Pillnitzer Straße 34 | 01454 Radeberg | Tel.: 03528 / 443221 | Fax: 03528 / 480714 | www.kia-radeberg.de

¹ Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.